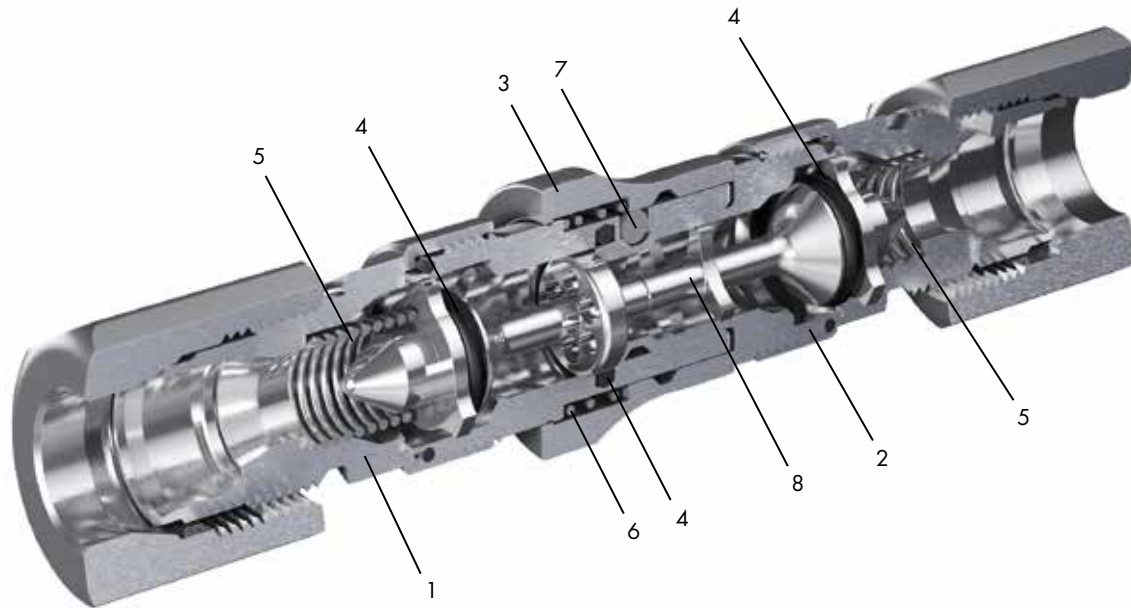


Schnellkupplung – kompakt und hoher Durchfluss

Innesto rapido – compatto e ad alta portata

Quick coupling – compact and high flow rate

**SERTO Flow
Serie 51**



Nr. No.	Bezeichnung Designazione Description	Material Materiale Material	Nr. No.	Bezeichnung Designazione Description	Material Materiale Material	Nr. No.	Bezeichnung Designazione Description	Material Materiale Material
1	Stecker Innesto maschio Nipple	Inox 1.4571	4*	Dichtung Guarnizione Seal	FKM (FDA)	7	Kugeln Sfere Balls	Inox 1.4404
2	Kuppler Innesto femmina Coupler	Inox 1.4571	5	Druckfeder Molla di compressione Compression spring	Inox 1.4571/ 1.4404	8	Ventil (Variante) Valvola (opzione) Valve (option)	Inox 1.4571
3	Schiebehülse Manicotto scorrevole Sliding sleeve	Inox 1.4571	6	Rückstellfeder Molla di richiamo Return spring	Inox 1.4571/ 1.4404	9		

Spezifikationen

Betriebsdruck (PN):	65 bis 200 bar
Temperatur:	-15 °C bis +200 °C
Sterilisierbar:	ja
Sicherheitsfaktor:	1.5-fach

Merkmale

- überdurchschnittlich hoher Durchfluss bei geringem Druckabfall
- ergonomisches Design
- Einhandbedienung für effizientes Kuppeln und entkuppeln
- glatte Oberfläche, einfaches Reinigen, geringe Schmutzanansammlung

* Optionen erhältlich

- 4 - Dichtung: andere Materialien auf Anfrage (EPDM, FFKM, VMQ, NBR)
- Reinigen / Schmieren: OX (für Verwendung mit Sauerstoff) und SI (silikonfrei)

Specifiche

Pressione di esercizio (PN):	65 a 200 bar
Temperatura:	-15 °C a +200 °C
Sterilizzabile:	si
Fattore di sicurezza:	1.5 volte

Caratteristiche

- portata superiore alla media con basse perdite di pressione
- design ergonomico
- funzionamento con una sola mano per collegamento/scollamento efficiente e comodo
- superficie liscia, facile pulizia, basso accumulo di sporco

* Opzioni disponibile

- 4 - Guarnizione: altri materiali su richiesta (EPDM, FFKM, VMQ, NBR)
- Pulizia / lubrificazione: OX (per uso con ossigeno) e SI (senza silicone)

Specifications

Working pressure (PN):	65 to 200 bar
Temperature:	-15 °C to +200 °C
Sterilizable:	yes
Safety factor:	1.5 times

Characteristics

- higher-than-average flow rate with low pressure drop
- ergonomic design
- one-hand operation for efficient and convenient coupling and decoupling
- smooth surface, easy cleaning, low dirt accumulation

* Options available

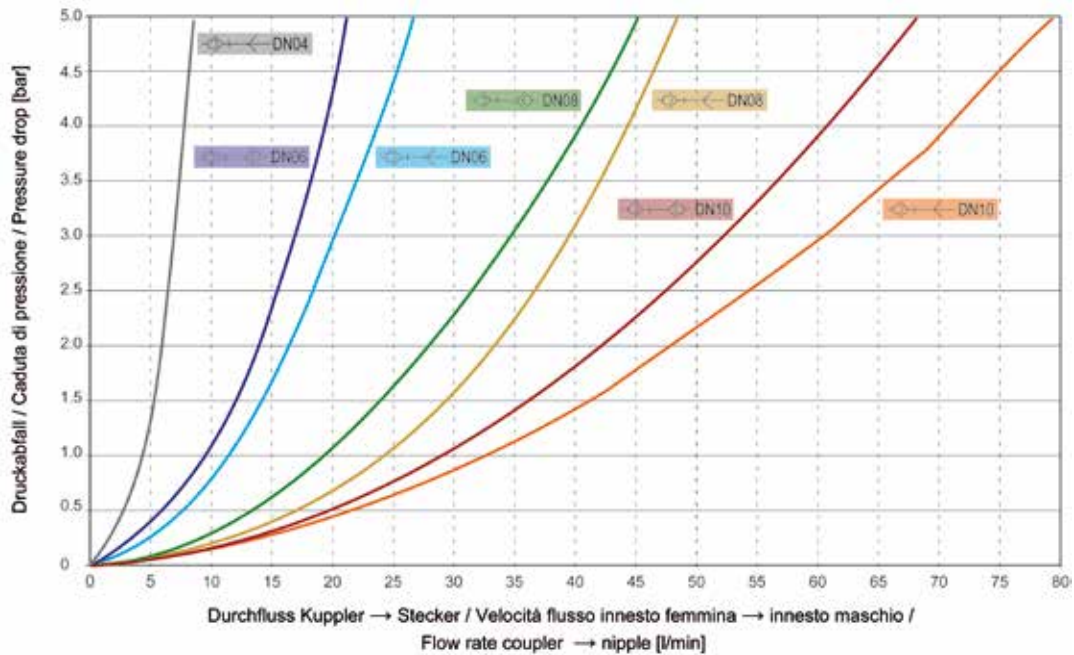
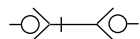
- 4 - Seal: other materials on request (EPDM, FFKM, VMQ, NBR)
- Cleaning / lubricating: OX (for use with oxygen) and SI (silicone-free)

Druckauswertungsgrad in % des PN

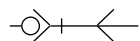
Coefficiente di pressione in % della PN

Pressure coefficient in % of PN

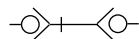
°C	-100°	-40°	-15°	0°	23°	60°	80°	100°	150°	200°	250°	300°
			20%	60%	100%	80%	60%	40%		10%		

Druckverlustkurve Wasser
Curva della perdita di pressione dell'acqua
Pressure loss curve for water

Kupplungsfunktionen


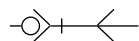
beidseitig absperrend
Kuppler absperrend Q51 C..V
Stecker absperrend Q51 N..V



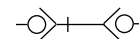
einseitig absperrend
Kuppler absperrend Q51 C..V
Stecker nicht absperrend Q51 N..P

Funzioni


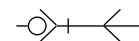
arresto su due lati
innesto femmina con blocco Q51 C..V
innesto maschio con blocco Q51 N..V



arresto su uno lato
innesto femmina con blocco Q51 C..V
innesto maschio senza blocco Q51 N..P

Coupling functions


double-sided shut-off
coupler shut-off Q51 C..V
nipple shut-off Q51 N..V



one-sided shut-off
coupler shut-off Q51 C..V
nipple no shut-off Q51 N..P

Bestellhinweis Materialbezeichnung

Bsp.: Q51 C04VS-6

Indicazioni per l'ordine denominazione dei materiali

Esempio: Q51 C04VS-6

Order information material description

Example: Q51 C04VS-6

Q	Kupplung SERTO	Innesto SERTO	Coupling SERTO
5	Material (Edelstahl)	Materiale (acciaio inossidabile)	Material (stainless steel)
1	Serie	Serie	Series
C	C Kuppler (C oupler) N Stecker (N ipple)	C innesto femmina (C oupler) N innesto maschio (N ipple)	C C oupler N N ipple
04	DN 04 06 08 10	DN 04 06 08 10	DN 04 06 08 10
V	V absperrend (V alve) P nicht absperrend (P lain)	V con blocco (V alve) P senza blocco (P lain)	V shut-off (V alve) P no shut-off (P lain)
S	S SERTO-Anschluss P Schottausführung m. SERTO-Anschluss M Aussengewinde (zylindrisch) F Innengewinde (zylindrisch) N Schlauchtülle	S attacco SERTO P passaparatia con attacco SERTO M filetto esterno (cilindrico) F filetto interno (cilindrico) N portagomma	S SERTO connection P panel mount with SERTO connection M male thread (parallel) F female thread (parallel) N hose nozzle
-6	Grösse - Rohraussen-Durchmesser - oder Gewinde	Dimensione - diametro esterno del tubo - o filetto	Size - tube outside diameter - or thread